



### A jeśli sytuacja eskaluje?

Jeśli, po rozmowach z rodzicami, po konferencji klasowej i po zastosowaniu środków wychowawczych, uczenica/uczeń nadal sprawia problemy, np. przerywa lekcje, nieustannie odmawia wykonywania zadań, regularnie opuszcza szkołę lub stosuje przemoc, szkoła może zastosować środki dyscyplinarne.

#### Środki dyscyplinarne, których szkoła może użyć to:

1. Wykluczenie uczennicy/ucznia z zajęć i wydarzeń szkolnych na okres do jednego miesiąca
2. Przeniesienie uczennicy/ucznia do innej klasy
3. Wykluczenie uczennicy/ucznia z zajęć i wydarzeń szkolnych na okres do trzech miesięcy
4. Przeniesienie uczennicy/ucznia do innej szkoły
5. Wydalenie uczennicy/ucznia ze szkoły
6. Wydalenie uczennicy/ucznia ze wszystkich szkół w Dolnej Saksonii.

O zastosowaniu środków dyscyplinarnych decydują konferencje klasowe w obecności dyrektora szkoły.

### Jak przygotować się do rozmowy ze szkołą?

- ✓ Przed spotkaniem należy zapisać wszystkie posiadane informacje o sytuacji konfliktowej: Co się wydarzyło? Jakie kroki zostały podjęte? Co zrobiła szkoła? Co zgłosiło Państwu Wasze dziecko?
- ✓ Proszę się zastanowić jaki wynik rozmowy byłby dla Państwa dziecka najlepszy.
- ✓ Na rozmowę można zabrać osobę zaufaną, np. kogoś z rady rodziców, pilota integracyjnego.

### Co należy wziąć pod uwagę, rozmawiając ze szkołą?

- ✓ Nauczyciele lub szkoła mogą mieć inny pogląd na problem lub posiadają inne informacje. Dlatego należy najpierw ich wysłuchać, a potem ewntualnie przekazać Państwu informacje, o których nauczyciel lub szkoła mogli nie wiedzieć.
- ✓ Podczas rozmowy należy zachować spokój. W momencie zbyt dużego podekscytowania, poprosić o przerwę lub przełożyć spotkanie.



## Nasze dzieci, nasza przyszłość

Wyrównanie szans edukacyjnych uczniów z rodzin imigranckich, poprzez aktywizację rodziców oraz poprzez wspieranie ich kompetencji w angażowaniu się w życie szkoły, jest głównym celem MigrantenElternNetzwerk in Niedersachsen – MEN (Sieć Współpracy Rodziców-Migrantów w Dolnej Saksonii).

Jednocześnie reprezentujemy rodziców-migrantów wobec decydentów w polityce, edukacji i administracji na poziomie lokalnym.

**Dalsze informacje o MigrantenElternNetzwerk in Niedersachsen – MEN (Sieć Współpracy Rodziców-Migrantów w Dolnej Saksonii) i naszych sieciach regionalnych są dostępne w różnych językach na naszej stronie internetowej [www.men-nds.de](http://www.men-nds.de)**

#### Informacje o amfn e.V.

Internet: <http://www.amfn.de/>

Facebook: <https://de-de.facebook.com/amfn.ev/>

#### Kontakt:

##### MigrantenElternNetzwerk Niedersachsen

Kurt-Schumacher-Straße 29, 30159 Hannover

Tel.: (0511) 9215106 Fax: (0511) 9215527

elternnetzwerk@amfn.de [www.men-nds.de](http://www.men-nds.de)

Das MigrantenElternNetzwerk Niedersachsen wird gefördert durch:



Das MigrantenElternNetzwerk Niedersachsen wird unterstützt durch:



amfn e.V.

Ein Netzwerk der Arbeitsgemeinschaft Migrantinnen, Migranten und Flüchtlinge in Niedersachsen (amfn e.V.)



[www.men-nds.de](http://www.men-nds.de)



## Informacje dla Rodziców: Konflikty w szkole

## Konflikty w szkole

W codziennym życiu szkoły normalnym zjawiskiem są nieporozumienia i konflikty między uczniami, nauczycielami i rodzicami. Wynikają one z różnic stanowisk i sprzeczności interesów.

Jeśli dziecko ma problem w szkole lub jesteście Państwo niezadowoleni z decyzji szkoły, należy jak najszybciej nawiązać kontakt ze szkołą. Najszybszą i najlepszą pomocą dla dziecka jest rozwiązanie problemu poprzez rozmowę.

Uczennice/uczniowie muszą przestrzegać regulaminów i przepisów obowiązujących w szkole (np. uczęszczanie na zajęcia szkolne, prace domowe). Szkoła musi zareagować w przypadkach, kiedy dzieci nie przestrzegają zasad, nie wykonują swoich obowiązków, przeszkadzają w zajęciach, obrażają lub biją innych.

W przypadku poważnego wykroczenia szkoła może ukarać dziecko, o czym musi poinformować wcześniej rodziców.

**Niniejsza broszura ma na celu pomóc Państwu w odpowiedzi na pytania:**

**Co mogą zrobić rodzice i gdzie udać się po pomoc, jeśli dziecko ma problem w szkole?**

**Jak reagują szkoły gdy dziecko sprawia problemy?**

**Jak zostaną Państwo zaangażowani w rozwiązanie problemu?**

## Moje dziecko ma problem w szkole

### Z kim się skontaktować, jeśli ...

- my, rodzice, jesteśmy niezadowoleni z decyzji nauczycieli lub szkoły?
- moje dziecko zgłasza problemy z koleżankami/kolegami z klasy lub nauczycielami?
- my, rodzice, jesteśmy niezadowoleni z sytuacji w szkole?

### Krok po kroku

#### ▶ Problem w klasie

W przypadku jakichkolwiek problemów w szkole, należy skontaktować się z wychowawcą klasy i umówić się na spotkanie, do którego należy się dobrze przygotować. Przed spotkaniem można skonsultować się z przedstawicielem rady rodziców.

#### ▶ Problem z wychowawcą klasy

W przypadku konfliktów z wychowawcą klasy należy skontaktować się z nauczycielem wspomagającym, pracownikiem socjalnym lub z dyrekcją szkoły.

Nauczyciele wspomagający pracują w około 1300 szkołach w Dolnej Saksonii, są to osoby odpowiednio wykwalifikowane i pomagają uczennicom/uczniom oraz rodzicom w sytuacjach kryzysowych. Również pracownicy socjalni doradzają w przypadku pojawienia się konfliktów, towarzyszą i pośredniczą w trudnych rozmowach.



#### ▶ Problem ze szkołą

Jeśli Państwo nie możecie wyjaśnić swojego problemu w szkole, proszę skontaktować się z psychologami szkolnymi Krajowego Urzędu Szkolnego Dolnej Saksonii (NLSchB). Oni doradzają i wspierają w rozwiązywaniu konfliktów między rodzicami/uczniemi a nauczycielami (<https://www.landesschulbehoerde-niedersachsen.de/bu/altern-schueler/schulpsychologie>).

#### ▶ Przemoc seksualna i dyskryminacja

W przypadku podejrzenia wykorzystania seksualnego lub dyskryminacji w szkołach i przedszkolach, należy zadzwonić na infolinię Ministerstwa Kultury Dolnej Saksonii (0511 / 120-7120).

## Co robi szkoła, gdy są problemy z dziećmi?

### 1. Rozmowa nauczyciel – dziecko, środki wychowawcze

Jeśli uczennica/uczeń często łamie zasady nauczyciel najpierw rozmawia z dzieckiem. Nauczyciel może także zastosować środki wychowawcze, np. poprzez dodatkową pracę domową, naganę z ostrzeżeniem lub wykluczenie dziecka z zajęć na krótki czas. Ponieważ ważne jest, aby bezpośrednio reagować na niewłaściwe zachowanie dziecka, rodzice nie muszą być informowani z wyprzedzeniem o tym zdarzeniu.

### 2. Rozmowa nauczyciel - rodzic

Jeśli dziecko ma częste problemy w szkole lub jest ich powodem, nauczyciele szukają kontaktu z rodzicami. Wiele problemów można rozwiązać poprzez telefoniczną lub osobistą rozmowę, do której należy się przygotować i podejść do niej ze spokojem. Przed taką rozmową powinni się Państwo dowiedzieć, w czym leży problem i ewentualnie poprosić kogoś o wsparcie.

Szkoła chce z Państwem współpracować, aby ustalić przyczyny konfliktu i omówić rozwiązania.

### 3. Zwołanie konferencji klasowej

W przypadku poważnego konfliktu z uczennicą/uczniem, szkoła zwołuje konferencję klasową, na którą zapraszani są nauczyciele, przedstawiciele rady rodziców oraz rodzice z dzieckiem. Rodzice muszą być powiadomieni pisemnie o konferencji.

